

## **О РЕЗУЛЬТАТАХ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ ПРОЦЕССА ПОНИМАНИЯ ТЕКСТОВ СОВРЕМЕННОЙ ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ**

Н.В.Акимова

*Частное высшее учебное заведение «Социально-педагогический институт  
Педагогическая академия», Кировоград, Украина*

В статье представлены результаты экспериментального исследования процесса понимания текстов современной интернет-коммуникации. Экспериментально доказано, что на специфику понимания текстов влияет функционирование в них девиантных речевых единиц.

*Ключевые слова: язык интернета, понимание, интерпретация, девиантные речевые единицы, вариативность, сайт новостей.*

## **СОВРЕМЕННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, РЕАЛИЗУЮЩИЕ СИСТЕМНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

Н. В. Акимова

*Московский государственный областной университет*

В статье рассматриваются способы повышения качества лингвистического образования учащихся старших классов. В частности автор обосновывает возможность использования на занятиях по иностранному языку метода анализа ситуаций.

*Ключевые слова: лингвистическое образование; технологии обучения; методика обучения иностранным языкам; анализ ситуаций; метод кейсов; кейс-стади; проектная методика; системно-деятельностный подход; case-study; ситуационный анализ*

## **ОККАЗИОНАЛЬНАЯ СУБСТАНТИВАЦИЯ В РАЗНЫХ ВИДАХ ДИСКУРСА**

Ж.Р. Амирова

*Казахский национальный университет им. аль-Фараби, г. Алматы*

В статье дается анализ субстантивированных слов в разных видах дискурса, выясняются причины дискурсивной субстантивации: отсылка к чужому дискурсу (аллюзия), языковая игра и др.

*Ключевые слова:* дискурс, субстантивация, виды дискурса, аллюзия, языковая игра.

## **ИННОВАЦИОННЫЕ ИНТЕРАКТИВНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ**

Е.В. Астапенко

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Тверской государственный университет», г. Тверь*

В статье раскрываются интересные и часто используемые инновационные интерактивные технологии на занятиях по иностранному языку в вузе. Сделан акцент на основные требования к интерактивным занятиям, их преимущества перед другими традиционными методиками преподавания. Рассмотрены возможности отработки важнейших профессиональных и коммуникативных компетенций в учебном процессе с применением инновационных технологий.

*Ключевые слова:* интерактивные технологии, коммуникативные компетенции, дидактические требования, мотивация, преподаватель-фасилитатор, субъекты педагогического процесса, информационные компьютерные технологии, креативность, личностноориентированное обучение.

## **АВТОР – ЧИТАТЕЛЮ: ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ КОНСТРУКЦИИ В СТРУКТУРЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА**

В.В.Афанасьева

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования «Калужский государственный  
университет им. К.Э. Циолковского», г. Калуга*

Стилистические приемы синтаксического уровня, такие как риторический вопрос и эмфатический вопрос, в пространстве художественного произведения находятся в центре внимания данной статьи. Прослеживается некоторая преемственность в использовании приемов англоязычными авторами 20-21 веков: Г.Уэллсом, Дж. Чивером, Н. Спарксом.

*Ключевые слова:* художественный текст, стилистика, риторический вопрос.

## **УЧЕБНИКИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И ИХ КОНТЕНТ**

В.А. Бальзамов

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверской государственный университет», Тверь*

В статье затрагивается проблема несоответствия содержания учебников английского языка декларируемым целям коммуникативной направленности обучения.

*Ключевые слова:* учебник, текст, содержание, вокабуляр.

## **ОБ ИНТЕРАКТИВНЫХ ФОРМАХ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ**

О.Д. Белецкая, Е.М. Перелыгина

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверской государственный университет», г. Тверь*

В статье рассматриваются проблемы, связанные с интерактивными формами организации самостоятельной работы в вузе, которая является основной составляющей образовательного процесса. Знания, полученные обучаемыми в учебном процессе с использованием интерактивных методов, являются одновременно и инструментом для их самостоятельного добывания.

*Ключевые слова:* интерактивный подход, познавательная деятельность, самостоятельная работа.

## **СРЕДСТВА МАНИФЕСТАЦИИ ГЛОБАЛЬНЫХ СТРУКТУР У КОНФЛИКТНЫХ ЯЗЫКОВЫХ ЛИЧНОСТЕЙ**

Е.В. Белова

*Калужский филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана», г. Калуга*

В работе дано определение понятия семантических макроструктур. Описаны макроправила для построения макропропозиций. Сообщается о манифестации макроструктур на лексическом, синтаксическом, фонетическом и графическом уровнях (на примере конфликтного дискурса).

*Ключевые слова:* конфликтный дискурс, структурирование дискурса, макроструктуры, макроправила.

**УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ Н.М. ДЮКАНОВОЙ  
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В МЕНЕДЖМЕНТЕ» (2013)  
(рукопись 2013 г., 15 усл. изд. листов)**

А.А. Богатырёв

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионально образования «Тверской государственный  
университет», кафедра иностранных языков естественных факультетов*

Статья содержит расширенную рецензию доктора филологических наук А.А. Богатырёва на учебное пособие Н.М. Дюкановой «Английский язык в менеджменте». Освещаются дидактические и лингвометодические аспекты разработки современного учебного пособия по иностранному языку в сфере профессионального межкультурного делового общения.

*Ключевые слова:* Лингводидактика, методика обучения английскому языку для специальных целей (ESP), обучение студентов бакалавриата английскому языку, интеркультурной и кросскультурной деловой коммуникации в профессиональной сфере менеджмента.

**КОНТЕКСТУАЛЬНЫЙ И КОММУНИКАТИВНЫЙ ПОДХОДЫ К  
ОБУЧЕНИЮ ГРАММАТИКЕ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ  
(обзор современных зарубежных пособий по английскому языку)**

О.П. Богатырёва

*Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего профессионально образования  
«Тверской государственный университет», г. Тверь*

В статье рассматриваются примеры заданий на закрепление грамматических знаний в рамках коммуникативного и контекстуального подходов, используемых авторами современных зарубежных пособий по английскому языку.

*Ключевые слова:* обучение грамматике, контекстуальный подход, коммуникативный подход.

**АДАПТАЦИЯ АНГЛИЙСКИХ ЗАИМСТВОВАНИЙ  
ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

Л.М. Букина

*Государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский государственный областной социально-гуманитарный институт», г. Коломна*

В статье рассматриваются способы фонетической и морфологической (грамматической) адаптации английских заимствований во французском языке (на материале французской прессы). Выявляются основные тенденции в освоении англоязычной лексики французским языком в условиях мировой глобализации и интенсивного расширения языковых контактов.

**Ключевые слова:** *англиканизация, заимствование, фонетическая адаптация, грамматическое освоение.*

## **ЭПИСТЕМОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ НОВОЙ РИТОРИКИ**

**Л.В. ВАСИЛЬЕВ**

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования  
«Калужский государственный университет имени К.Э. Циолковского»*

Новая риторика – эпистемологически-ориентированная парадигма, акцентирующая роль активности реципиента и типологию аудитории в формировании разумных умозаключений.

**Ключевые слова:** *эпистемология, аргументация, аудитория, римейк, рациональность, разумность.*

## **О ПРЕПОДАВАНИИ «АКАДЕМИЧЕСКОГО АНГЛИЙСКОГО» В АСПИРАНТУРЕ**

**Е.В. Воевода**

*Московский государственный институт международных отношений  
(Университет)*

В статье поднимается вопрос о необходимости обучения аспирантов так называемому «академическому английскому языку» в связи с переходом к трехуровневому высшему образованию в рамках нового Закона об образовании. Это требует внесения корректив не только в учебные планы, но и в содержательную часть обучения аспирантов английскому языку.

**Ключевые слова:** *трехуровневое высшее образование, академический дискурс, доктор наук, кандидат наук, аспирант*

# **РЕАЛИЗАЦИЯ ДИСКУРСИВНЫХ МАРКЕРОВ КАК ОДНА ИЗ ОСНОВ УСПЕШНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО АРГУМЕНТАТИВНОГО УЧЕБНОГО ДИСКУРСА**

Н.Н. Гончар

*Тверской государственный технический университет*

Настоящая статья посвящена исследованию английского аргументативного учебного дискурса и выделению его специфической языковой характеристики в виде реализации дискурсивных маркеров как одной из основ успешного функционирования данного типа дискурса.

*Ключевые слова:* аргументация, английский аргументативный учебный дискурс, английский учебный дискурс, дискурсивный маркер, учебная интеракция

## **ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РОЛЕВОЙ ИГРЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

И.В.Грибкова

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверской государственный университет», г. Тверь*

Статья посвящена психолого-педагогическим аспектам использования ролевых игр при обучении иностранному языку, которые признаны эффективным средством формирования и развития коммуникативной компетенции студентов. В работе представлена классификация, особенности и характерные черты ролевых игр. Приводится пример использования ролевой игры на уроках английского языка на педагогическом факультете.

*Ключевые слова:* ролевая игра, общение, компетенция

## **ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ МОДЕЛЬ ЯЗЫКА М.А.К. ХАЛЛИДЕЯ**

И.В. Дорофеева

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверской государственный университет», г. Тверь*

Статья посвящена взглядам Британского лингвиста М.А.К. Халлидея. Он разработал известную во всем мире модель языка, которая называется системная функциональная лингвистика, стремясь при этом связать функции языка с аппаратом их реализации в системе и структуре языка, что повлияло на дальнейшее развитие науки о языке.

*Ключевые слова:* Лондонская лингвистическая школа, контекстная зависимость, нео-ферсианство, модель языка, уровень описания, системная функциональная лингвистика.

## **СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ НАПИСАНИЯ НАУЧНОЙ СТАТЬИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Н. М. Дюканова

*Национальная академия статистики, учета и аудита  
при Государственной службе статистики Украины, г. Киев*

Кратко охарактеризован дискурс научной статьи. Даны структура и практические рекомендации написания научной статьи на английском языке. Перечислены типичные стилистические и грамматические ошибки начинающих авторов.

*Ключевые слова:* структура научной статьи, особенности текстообразования, стилистические и грамматические ошибки.

## **КОННОТАТИВНЫЙ КОМПОНЕНТ ФРАГМЕНТА ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА СУБЪЕКТА КАК СПОСОБ ВЫРАЖЕНИЯ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ**

О.Ф. Загородняя

*Национальная академия статистики, учета и аудита, г. Киев.*

В статье дается анализ лингвистических исследований коннотативного элемента лексических единиц, рассматривается коннотативный компонент языковой картины мира субъекта-носителя языка, полученный путем экспериментальных исследований, очерчивается его структура и характер содержания, прослеживается связь коннотативного компонента языковой картины мира и языковой личности.

*Ключевые слова:* языковая картина мира, коннотации, экспрессивность, ассоциативный эксперимент, стимул, реакция, оценочное шкалирование, языковая личность.

## **КОМПОЗИЦИОННЫЕ ОСОБЕННОСТИ ИНФОРМАТИВНО- СТРУКТУРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ТЕКСТА СТАТЕЙ АНГЛИЙСКОЙ ПРЕССЫ ПО ЭКОНОМИКЕ И БИЗНЕСУ**

В. В. Забелин

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования «Тверской государственный  
университет», г. Тверь*

В статье анализируется роль прагматических факторов в организации текста статей английской прессы по экономике и бизнесу. Рассматриваются такие вопросы как принципы информативной структуры текста, особенности использования средств когезии, коммуникативная и информативная роль заголовков и подзаголовков, деление текста на абзацы и сверхфразовые единства. В частности, выявляется прагматическая функция противительных союзов как средства смысловой композиции и выделения отдельных фрагментов текста.

*Ключевые слова:* абзац, сверхфразовое единство, эмфатический эффект, антиципация, когезия, тема, рема, гипертема, сквозная тема, производная тема, противительные союзы.

## **РЕАЛИЗАЦИЯ НАИБОЛЕЕ ТИПИЧНЫХ ВИДОВ ОБЪЕКТИВНОЙ НЕОБХОДИМОСТИ НА ПРИМЕРАХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ ИЗ НАУЧНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ**

Е.Ю. Замятина

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования «Тверской государственный  
университет», г. Тверь*

В данной статье рассмотрены типичные виды объективной необходимости в русском и английском языках, характерные для научно-познавательной литературы. После анализа ряда работ в русле научно-познавательной литературы, было выявлено, что в ней наиболее часто встречаются высказывания технической, деонтической, алетической и гипотетической необходимости. В данной работе будут рассмотрены высказывания со значением необходимости, включающие в свой состав: предикаты *должен, вынужден необходимо, следует, приходится, надо и нужно* (в русском языке); модальные глаголы *must, ought to, should, have to, be to* (в английском языке).

*Ключевые слова:* объективная необходимость, техническая, деонтическая, алетическая, гипотетическая необходимость, высказывания, предикаты, модальные глаголы.

## **ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ СТРАТЕГИИ УЧЕБНОГО ДИСКУРСА В УСЛОВИЯХ РЕАЛИЗАЦИИ ИННОВАЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИИ РАЗВИТИЯ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ В ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ**

Н. А. Комина, Л. Т. Торочешникова

*ФГБОУ ВПО «Тверской государственный университет»,  
ФГБОУ ВПО «Тверской государственный технический университет»*

В статье определены типы коммуникативных стратегий преподавателя и студента в организационном учебном дискурсе в условиях реализации технологии развития критического мышления, дано описание иллокутивных составляющих организационных стратегий и систематизированы рекомендуемые тактики их применения.

*Ключевые слова:* учебный дискурс, технология, критическое мышление, стратегия, тактика, научно-профессиональный текст.

## **ПОРТРЕТ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ В РАМКАХ РОМАНТИЧЕСКОГО ОБЩЕНИЯ.**

Котелевская Э.И.

*Калужский Государственный Университет им. К.Э. Циолковского.  
г. Калуга*

В данной статье мы предлагаем рассмотреть понятие языковая личность, изучить типы языковой личности и опираясь на примеры проанализировать какие языковые средства использует каждый тип языковой личности в романтическом общении.

*Ключевые слова:* языковая личность, коммуникация, романтическое общение, языковая картина мира.

## **ПОНЯТЬ МОЛЧАНИЕ**

Крестинский Станислав Владимирович

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионально образования «Тверской государственный  
университет», г. Тверь*

В статье рассматриваются некоторые факторы, которые провоцируют молчание собеседника в ходе вербальной коммуникации.

*Ключевые слова:* молчание, коммуникация, социальный статус, психологическое состояние

## **КАТЕГОРИЯ ЭМОТИВНОСТИ И ЕЕ СВЯЗЬ С ГЕНДЕРНЫМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ**

Н.В. Кулабухов

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования «Калужский государственный  
университет им. К. Э. Циолковского», г. Калуга*

В данной статье предпринимается попытка дать определение категории эмотивности, разграничить понятия эмотивности и эмоциональности, проследить связь категории эмотивности и гендерных исследований.

*Ключевые слова:* эмотивность, эмоциональность, эмоции, антропоцентризм, языковая личность, гендер, лингвистическая гендерология.

## **Технология индивидуализации в обучении аудированию**

Ю.В. Латощенко

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверской государственный университет», г. Тверь.*

Данная статья рассматривает проблему индивидуализации на занятиях по иностранному языку, в частности применение технологии индивидуализации в обучении аудированию. Основной целью является продемонстрировать решение данной проблемы с помощью классификации различных видов упражнений в рамках индивидуального подхода.

*Ключевые слова:* индивидуальный подход, индивидуальные психологические характеристики, принцип посильности, принцип постепенного нарастания трудностей, подготовительные упражнения, речевые упражнения, предварительная инструкция.

## **У НЕМЦЕВ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ДЕЛУ ВРЕМЯ, А ПОТЕХЕ ЧАС**

Т.А. Лялина

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверской государственный университет», г. Тверь*

В статье сделана попытка проанализировать информацию о создании немецкоязычного комического дискурса в сфере политики, выявить наиболее актуальные темы и политические фигуры на современном этапе исторического развития. На примере оригинальных анекдотов из сборников Д. Вакеля рассматриваются различные случаи проявления смешного. Приводится статистика анекдотов о жизни политиков.

*Ключевые слова:* немецкоязычный комический дискурс; комический эффект; карнавал; нацизм; политический анекдот.

## **КОММУНИКАТИВНАЯ ДИСТАНЦИЯ И ФАКТОР АДРЕСАТА: ПАРАМЕТРЫ МЕЖЯЗЫКОВОГО ПЕРЕВОДА**

Е.М. Масленникова

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение*

*высшего профессионального образования «Тверской государственный университет», г. Тверь*

Интерпретационные теории текста (В.З. Демьянков, К.А. Долинин, В.А. Кухаренко и др.) рассматривают текст как с позиции его автора (адресанта), так и с позиции читателя (адресата). В статье обсуждается роль коммуникативной дистанции при межъязыковом переводе.

*Ключевые слова: художественный перевод, фактор адресата*

## **ПЕРСПЕКТИВЫ ТЕОРИИ РЕЧЕВОГО ЖАНРА В АСПЕКТЕ АНАЛИЗА ДИСКУРСА**

С.В. Мкртычян

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования «Тверской государственный  
университет», г. Тверь*

Аннотация: в статье обсуждается проблема развития теории речевого жанра в аспекте анализа дискурса. Обозначены три узко специфические направления, которые требуют либо расширения трактовки понятия речевого жанра, либо введения нового уточняющего термина по отношению к ограниченному материалу.

*Ключевые слова: речевой жанр, речевой акт, речевое поведение, дискурс*

## **КОМПЛИМЕНТ КАК ЭЗОТЕРИЧЕСКАЯ ЯЗЫКОВАЯ ИГРА**

Э.В. Мурашкина

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Тверской государственный университет», г. Тверь*

Статья посвящена проблеме комплимента как эзотерической языковой игре, что вносит конструктивный вклад комплимента в процесс диалога. (Изучение личности через язык и языка через личность)

*Ключевые слова: комплимент, языковая игра, пиропос*

## **СОЦИОЛОГИЧЕСКАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ИДЕЙ ФРАНЦУЗСКИХ ЛИНГВИСТОВ В СОВЕТСКОМ ЯЗЫКОЗНАНИИ НАЧАЛА XX ВЕКА**

О.В. Осипова

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования «Тверской государственный*

*университет», г. Тверь*

В статье предпринята попытка показать, что представляло собой русское языкознание в первые послереволюционные годы XX века, с целью понять, в чем содержание трудов французских ученых (таких как А. Мейе и другие) отвечало идейным исканиям советских ученых.

*Ключевые слова:* история языкознания, советское языкознание, социолингвистика, французская социологическая лингвистика.

## **МЕТОД «СЛОВ И ВЕЩЕЙ» В СОВРЕМЕННОМ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ**

Н. И. Пашкова

*Киевский государственный лингвистический университет, г. Киев*

В статье идет речь о новой жизни метода «слов и вещей» (лингвистической палеонтологии), основанном на воссоздании взаимосвязи наименования и денотата. Для дискурса современной лингвокультурологии он актуален тем, что позволяет на основе сохранившихся наименований реконструировать архаичные культурные коды.

*Ключевые слова:* метод «слов и вещей», лингвистическая палеонтология, лингвокультурология, культурный код, реконструкция.

## **ВНУТРЕННЯЯ ФОРМА СЛОВА КАК ПАРАМЕТР МЕЖКУЛЬТУРНЫХ СЕМАНТИЧЕСКИХ СОПОСТАВЛЕНИЙ**

ПАШКОВА Надежда Игоревна

*Киевский государственный лингвистический университет, г. Киев*

В статье рассматривается внутренняя форма слова в учении А. А. Потебни, которая в современном языкознании используется и как критерий ономастических и этимологических исследований, и как единица когнитивистики, и как *tertium comparationis* сопоставительной семантики.

*Ключевые слова:* внутренняя форма слова, номинация, семантика, сопоставительная лингвистика.

## **ДИАЛОГИЧЕСКИЕ РЕПЛИКИ С УСТАНОВКОЙ НА ОБВИНЕНИЕ КАК ИНИЦИАТИВНЫЕ РЕГУЛЯТИВЫ**

А. Л. ПОГРЕБИССКАЯ

*Институт иностранных языков МАИ*

Статья посвящена проблеме инициативных регулятивов. Диалогические реплики с установкой на обвинение (эккьюзитивы) выступают в процессе интеракции в качестве инициативных регулятивов кооперативной направленности.

*Ключевые слова:* регулятивы, эккьюзитивы, инициативные регулятивы

## **ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА РЕПРЕЗЕНТАЦИИ СОГЛАСИЯ В УЧЕБНОМ ДИСКУРСЕ**

К.С. Ращупкина

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверской государственный университет», г. Тверь*

В статье рассматриваются языковые средства манифестационной репрезентации актов согласующей дискурсии в учебной интеракции. Приводится подробный анализ языковых средств лексического, морфологического, синтаксического и фонетического планов с учетом двух основных моделей учебного взаимодействия

*Ключевые слова:* языковые средства, учебный дискурс, учебная интеракция, согласующий дискурс, эллиптические конструкции.

## **НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ИДЕНТИФИКАЦИИ ПОЛИСЕМАНТИЧНЫХ СЛОВ**

Т. Г. Родионова

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверской государственный университет», г. Тверь*

В статье рассматриваются вопросы опознания многозначных слов, различные механизмы восприятия и идентификации слова. Дается краткий анализ стратегий идентификации новых слов.

Ключевые слова: полисемия, вербальный и ситуативный контекст, стратегии идентификации, схемы знаний, индивидуальный лексикон, энциклопедические знания, омонимия.

## **ЯЗЫК ТЕЛОДВИЖЕНИЙ КАК СРЕДСТВО ОБЩЕНИЯ В ДЕЛОВОМ ДИСКУРСЕ**

К.Л. Розова, Е. А. Головашкина

*г. Тверь, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверской государственный университет»*

В статье рассматривается проблема невербальных средств общения в деловом дискурсе и предлагаются основные типы жестов в зависимости от экстралингвистического контекста.

*Ключевые слова: жест, дискурс, ситуация, возможность.*

## **ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ВЕЖЛИВОСТИ В ДЕЛОВОМ ДИСКУРСЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

К.Л. Розова, А.О. Кондрашева

*г. Тверь, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверской государственный университет»*

В статье рассматривается роль вежливости в деловом дискурсе и предлагается вариант классификации его форм.

*Ключевые слова: вежливость, деловой дискурс, формы вежливости.*

## **РОЛЬ ГРЕКО-ЛАТИНСКИХ ТЕРМИНОЭЛЕМЕНТОВ В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В МЕДИЦИНСКОМ ВУЗЕ.**

А.Г. Рыжкова

*Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тверская государственная медицинская академия» Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации*

В статье речь идёт о необходимости распознавания греческих и латинских словообразующих элементов в составе иноязычных медицинских терминов в процессе профессионально-ориентированного чтения, что способствует формированию научно-исследовательской и коммуникативной компетенций студентов медицинского вуза.

*Ключевые слова: терминологический элемент, медицинский термин, информативное чтение и его виды, язык для специальных целей, профессиональные компетенции.*

## **ЭВОЛЮЦИЯ СЕМАНТИКИ ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКОЗНАНИИ. АРСЕН ДАРМСТЕТЕР: ПСИХОЛОГИЯ ЗНАЧЕНИЯ**

Л.П. РЫЖОВА

*Государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования города Москвы  
«Московский городской педагогический университет»*

В статье рассматриваются основные положения лингвистической теории Арсена Дармстетера, внёсшего весомый вклад в развитие французской лингвистики. Его исследования знаменуют переход от сравнительно-исторической грамматики к общей лингвистике, в них содержатся основополагающие идеи по семантике, устанавливается связь с общей грамматикой (= лингвистикой) и с философскими проблемами языка, равно как с параметрами психологического и социологического порядка.

*Ключевые слова:* изменчивость, эволюция значений, закон Дармстетера

## **СЕМАНТИЧЕСКАЯ ЭВОЛЮЦИЯ ОЦЕНОЧНЫХ ПРЕДИКАТОВ**

Салье Т.Е.

*Санкт-Петербургский государственный университет*

В статье рассматриваются семантические изменения, которым подвергаются оценочные номинации в английском и русском языках. Доказывается, что имеет место системный процесс, в ходе которого первоначально нейтральное слово приобретает отрицательно-оценочную коннотацию. В дальнейшем коннотативный компонент вытесняет денотативную составляющую, слово утрачивает собственно лексическое значение и становится чисто оценочным. Одним из механизмов такой эволюции служит аллюзия – уподобление противника одиозному историческому или политическому персонажу.

*Ключевые слова:* оценка, коннотативный компонент, ругательства, аллюзия.

## **ОБЗОР КОНСТРУКТИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ИННОВАЦИОННОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ BLENDED LEARNING**

А.В. Тихомирова, аспирант, И.А. Петрушко, аспирант

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования «Тверской государственный  
университет», г. Тверь*

В статье приводится методическая характеристика синтетической инновационной технологии комбинированного обучения 'Blended Learning' как воплощающей в себе идеи инновационного образования, медиапедагогики, программируемого обучения, профильного профессиональной подготовки, обучения межкультурной коммуникации, обучения в течение жизни, сбалансированного обучения, а также элементы медиа-

технологий, online-обучения, автоматизированных систем тестирования знаний и готовностей учащегося, квестовых технологий.

*Ключевые слова:* Комбинированное обучение, программируемое обучение, коммуникативный квест

## **МОДЕЛЬ ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ “SPACE” ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД**

Ткаченко Н.Д.

*Киевский национальный лингвистический университет, г. Киев.*

Статья посвящена моделированию функционально-семантического поля “space” с позиций лингвокультурологического подхода. Описаны ядро и периферия функционально-семантического поля “space”. Определено место лингвокультурных репрезентаций в структуре поля, взаимодействие этого поля с другими функционально-семантическими полями.

*Ключевые слова:* функционально-семантическое поле, структура, модель, лингвокультурология, репрезентация.

## **СЕМАНТИЧЕСКИЕ КОНФИГУРАЦИИ НА ЛЕКСИЧЕСКОМ УРОВНЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА КАК СРЕДСТВО ПРОБУЖДЕНИЯ ЧИТАТЕЛЬСКОЙ РЕФЛЕКСИИ**

М. Ю. Трирог

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования «Тверской государственный  
университет», г. Тверь*

При восприятии художественного текста предметная лексика оказывается более заметной, глубже проникает в сознание реципиента и соотносится между собой, образуя семантические конфигурации по категориальным, пространственным и количественным признакам, что способствует пробуждению рефлексии и созданию дополнительных смыслов.

*Ключевые слова:* герменевтика, рефлексия, воздейственность, сема, семема, ноэма, семантическая конфигурация, «шкала», триада, значащее переживание, тональность, первичный смысл, вторичный смысл, табло сознания, реципиент.

## **УЧЕБНАЯ СЛАЙД-ПРЕЗЕНТАЦИЯ КАК ПОИСКОВЫЙ МЕТОД ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ**

Т.Л. Усачёва

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Тверской государственный университет», г. Тверь*

Практика преподавания иностранного языка показывает, что учебная презентация является одним из востребованных методов подготовки студента к профессиональной деятельности, развития его профессионально-коммуникативной компетенции. В данной статье выделяются ключевые навыки и умения необходимые для успешной презентации и перечисляются основные этапы её подготовки. Приводятся критерии оценки презентации.

*Ключевые слова:* учебная презентация, профессионально-коммуникативная компетенция, поисковый метод, критерии оценки

## **ПРОСТРАНСТВО ДИАЛОГА КУЛЬТУР**

Т.К.Цветкова

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования «Московский государственный  
лингвистический университет»*

Под диалогом культур понимается внутренний диалог, в процессе которого субъект, познавая образы иной культуры, рефлектирует в своем сознании над их отличиями от образов родной культуры. Это понятие актуально как для лингвистики, так и для лингводидактики, так как через посредство диалога культур субъект осуществляет выход за пределы собственного культурного пространства и получает возможность осознать и анализировать различия между разными языками и отраженными в них картинами мира.

Поскольку диалог культур осуществляется в межкультурном пространстве, задачей преподавателя иностранного языка является моделирование межкультурного пространства на занятии. Межкультурное пространство на занятии по иностранному языку есть пространство диалога культур как совместной деятельности преподавателя и учащихся, сущность которой состоит в сравнении явлений родного и иностранного языков с точки зрения содержания представленных в них картин мира.

*Ключевые слова:* диалог культур, внутренний диалог, межкультурное пространство, картина мира, образы культуры.

## **РЕЛИГИОЗНАЯ АГИТАЦИЯ КАК РАЗНОВИДНОСТЬ РЕЛИГИОЗНО- ПОПУЛЯРНОГО ДИСКУРСА (на материале англо-, немецко-, украинско- русскоязычных текстов)**

ЧЕРХАВА О. О.

*Национальный университет «Львовская политехника»*

В статье рассмотрены аспекты изучения религиозного дискурса как междисциплинарного явления; представлены разные дефиниции религиозного дискурса и предложено наиболее корректное его научное определение; установлено соотношение между понятием “структура религиозного дискурса” и “дискурсивная композиция”; выявлены составляющие дискурсивной композиции англо-, немецко-, украинско- и русскоязычных религиозных агитационных текстов.

*Ключевые слова:* религиозный дискурс, структура религиозного дискурса, дискурсивная композиция, религиозный текст, религиозная агитация.

## **ПРЕДЛОГ «НАСН» И СПОСОБЫ ЕГО ПЕРЕВОДА НА РУССКИЙ ЯЗЫК (НА МАТЕРИАЛЕ СТИЛЯ ПУБЛИЦИСТИКИ И ПРЕССЫ)**

И. В. ШВЕДОВА

*Государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования города Москвы  
«Московский городской педагогический университет»*

Данная статья посвящена функционированию предлога «nach» и способам его перевода на русский язык (на материале стиля публицистики и прессы). Большинство ученых относят предлоги к служебным частям речи, тем не менее, предлоги являются полноправными единицами языка с собственным лексическим значением

*Ключевые слова:* предлог, функционирование, обстоятельство, дательный падеж

## **BLENDED LEARNING FÜR DEN INTERKULTURELLEN FACHSPRACHLICHEN DISKURS IN DER GESCHÄFTLICHEN UND MEDIZINISCHEN PRAXIS**

Gerhard Wazel  
IK Ansbach

В статье рассматривается проблема blended learning в межкультурном дискурсе деловой и медицинской практики. Технологическое развитие и европейская интеграция оказывают влияние как на содержание, так и на структуру языкового обучения. Уже сейчас можно с уверенностью сказать, что данное направление языкового обучения становится ведущим, о чем свидетельствует материал, представленные в данной статье.

*Ключевые слова:* Blended learning, формы обучения, развитие языкового материала, структура и организация работы в проекте, онлайн-офлайн-курсы, инновационные технологии, межкультурная деловая коммуникация, проекты, координаторы, языковая подготовка.